

# Roborock Saros 20 Sonic Series

## Uporabniški priročnik za robotski sesalnik

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta uporabniški priročnik skupaj z diagrami in ga ustrezno shranite za prihodnjo uporabo.



# Varnostne informacije

## Omejitve

### OPOZORILO

- Za polnjenje baterije uporabljajte samo snemljivo polnilno postajo Roborock EWFD55HRR ali EWFD56HRR, ki je priložena temu izdelku.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem izdelka ga izklopite in izvlecite vtičač iz električne vtičnice.
- Da bi se izognili nevarnosti zaradi nenamernega ponastavljanja toplotne zaščite, naprave ne napajajte prek zunanje stikalne naprave (npr. časovnika) ali prek vezja, ki ga dobavitelj električne energije redno vklaplja in izklaplja.
- Polnilna postaja se lahko uporablja samo za polnjenje robotskega sesalnika, opremljenega z litij-ionsko baterijo 14,4 V / 6400 mAh (tipično).
- Da preprečite padec robota ali poškodbe, poskrbite, da v bližini pragov ni višinskih razlik (npr. robovi ali stopnice) in da je okolica varna.

### POZOR

- Izdelek uporabljajte samo v skladu z uporabniškim priročnikom. Za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe, odgovarja uporabnik
- Ne uporabljajte izdelka kot igrače. Posebna pozornost je potrebna pri uporabi v bližini ali s strani otrok.
- Pred čiščenjem se prepričajte, da so posoda za prah, pralni filter, vrečka za prah, stranska krtača, krpa za brisanje, glavne krtače in pokrov glavne krtače pravilno nameščeni.
- Dzelka ne uporabljajte za čiščenje trdih ali ostrih predmetov (npr. odpadkov, stekla ali žebeljev), da ne poškodujete robota, postaje ali tal.
- Ne sedite ali stojte na robotu ali polnilni postaji
- Za preprečevanje korozije ali poškodb ne uporabljajte razkužil; uporabljajte samo čistilna sredstva, ki jih priporoča Roborock.
- V bližino dvignjenih površin (npr. stopnic) ne postavljajte nizkih predmetov (kot so čevlji ali preproge), saj lahko pride do padca robota zaradi nepravilnega delovanja senzorjev.
- Da preprečite poškodbe zaradi vode, poskrbite, da so tla, kjer robot deluje, suha.
- Izdelka ne uporabljajte na dvignjenih površinah brez zaščit (npr. podstrešje, odprta terasa, tobogan ali vrh pohoštv).
- Lase, ohlapna oblačila, prste in druge dele telesa ljudi in živali držite stran od rež, odprt in gibljivih delov izdelka, da preprečite poškodbe.
- Izdelka ne uporabljajte v prostoru, kjer spi dojenček ali otrok.
- Robota ne prenašajte tako, da ga držite za navpični odbijač, magnetni zgornji pokrov, stransko krtačo, krpo ali nosilec krpe. Prav tako ne premikajte postaje tako, da jo dvigujete za podnožje, ročaje rezervoarja za vodo, pokrov postaje ali vrata posode za prah.
- Polnilne postaje ne uporabljajte za pobiranje kamnov, papirja ali drugih predmetov, ki lahko zamašijo zračni kanal.
- Robota ali postaje ne uporabljajte za sesanje gorečih ali dimnih predmetov (npr. cigaret, vžgalic, vročega pepela) ali vnetljivih oziroma eksplozivnih snovi (npr. vžgalnikov, bencina ali tonerja za tiskalnike/kopirne stroje).

- Polnilno postavo postavite na trdo, ravno podlago. Postavo, robot in napajalni kabel držite stran od ognja in virov toplote (npr. radiatorja). Izogibajte se vlažnim in ozkim prostorom ali mestom, kjer bi robot lahko obvisel v zraku.
- Na robota ali postavo ne postavljajte nobenih predmetov, niti v bližino sesalne odprtine postaje, in jih ne prekrivajte (vključno s protiprašnimi prevlekami).
- Ne uporabljajte brez vrečke za prah.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kakor koli poškodovan. Za pomoč se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.
- Napravo vedno uporabljajte v dobro prezračevanih prostorih, da preprečite pregrevanje.
- Roborock in njegovi prodajalci ne prevzemajo odgovornosti za posredno, kaznovalno, naključno ali posledično škodo, ki nastane zaradi uporabe, nepravilne uporabe ali nezmožnosti uporabe tega izdelka. Ta izjava ne vpliva na zakonske pravice, ki jih po veljavni zakonodaji ni mogoče izključiti.
- Robota in postavo ne spirajte z vodo.
- ⚠Pozor, vroča površina. Ne dotikajte se dozornikov čiste vode ali izhodov za sušilni zrak.
- Med in kmalu po mokrem čiščenju bodo tla mokra in spolzka. Za zmanjšanje tveganja zdrsa prilagodite pretok vode glede na vrsto tal, stanje površine ter temperaturo in vlažnost okolja. Po tleh ne hodite, dokler niso popolnoma suha.

## Baterija in polnjenje

### OPOZORILO

- Vedno uporabljajte pravilno ozemljeno električno vtičnico, da zmanjšate tveganje električnega udara. Če takšna vtičnica ni na voljo, se posvetujte z električarjem.
- Prepričajte se, da napajalna napetost ustreza zahtevam, navedenim na polnilni postaji.
- Da preprečite dim, toploto ali požar, uporabljajte samo baterijo, polnilnik, napajalni kabel, postavo in druge dodatke, priložene izdelku.
- Izdelka ne uporabljajte z nobenim adapterjem, saj lahko to povzroči nevarnost in razveljavi garancijo.
- Ne odlagajte izrabljenih baterij med običajne odpadke. Oddajte jih pooblaščenim organizacijam za recikliranje.
- Če je postava nameščena na območju, kjer so pogoste nevihte ali nestabilna napetost, ustrezno poskrbite za zaščito.
- Če izdelka dalj časa ne uporabljate, ga po popolnem polnjenju izklopite, odklopite iz omrežja in shranite na hladnem, suhem mestu. Napolnite ga vsaj vsake tri mesece, da preprečite prekomerno praznjenje baterije.
- Pri prenašanju izdelka izklopite postavo iz elektrike, izklopite robota in izpraznite rezervoarje za vodo. Poleg tega izpraznite in sperite kartušo s čistilno raztopino, jo popolnoma posušite na zraku in nato ponovno namestite. Priporočena je uporaba originalne embalaže.

## Pojasnilo mednarodnih simbolov

⚡ – Simbol zaščitne ozemljitve (Protective Ground)

🏠 – Samo za notranjo uporabo

## RF specifikacije

Storitev	Protokol	Frekvenčno območje	Največja izhodna moč
2.4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2400-2483.5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5150-5725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5725-5850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400-2483.5 MHz	<10 dBm

\* Frekvenčno območje 5600–5650 MHz za ta izdelek ni na voljo v Avstraliji in na Novi Zelandiji.

## Omejitve v 5 GHz pasu

V skladu s členom 10(10) Direktive 2014/53/EU je uporaba izdelka omejena izključno na notranje prostore, kadar deluje v frekvenčnem območju 5150–5350 MHz, v naslednjih državah: Belgija (BE), Bolgarija (BG), Češka (CZ), Danska (DK), Nemčija (DE), Estonija (EE), Irska (IE), Grčija (EL), Španija (ES), Francija (FR), Hrvaška (HR), Italija (IT), Ciper (CY), Latvija (LV), Litva (LT), Luksemburg (LU), Madžarska (HU), Malta (MT), Nizozemska (NL), Avstrija (AT), Poljska (PL), Portugalska (PT), Romunija (RO), Slovenija (SI), Slovaška (SK), Finska (FI), Švedska (SE), Združeno kraljestvo (Severna Irska), Turčija (TR), Norveška (NO), Švica (CH), Islandija (IS) in Lihtenštajn (LI). Kode držav so navedene na embalaži.

## **A** Pregled izdelka

### **A1** A1 Robot (pogled od zgoraj)



#### Napajanje/čiščenje

- Pritisnite in držite za vklop ali izklop robota
- Pritisnite za začetek čiščenja

#### Indikatorska lučka napajanja

- Bela: raven baterije  $\geq 15\%$
- Rdeča: raven baterije  $< 15\%$
- Utripanje: polnjenje ali zagon
- Hitro utripanje rdeče: napaka
- Izmenično rdeče in belo: oddaljeno upravljanje ali premikanje



#### Postaja

- Robot ni na postaji: pritisnite za začetek priklopa / pritisnite in držite za točkovno čiščenje
- Robot je na postaji: pritisnite za praznjenje / pritisnite in držite za pranje krpe

Opomba: S pritiskom katerega koli gumba začasno ustavite delujočega robota.

A1-1—Navpični odbijač

A1-2—LiDAR senzor

A1-3—Mikrofoni

A1-4—Lokator postaje

A1-5—LED lučka za polnjenje

A1-6—Senzor za zaznavanje ovir (Reactive AI)

A1-7—Senzor za steno

### **A2** Robot (pogled od spodaj)

A2-1—Senzor za rob (prepad)

A2-2—Senzor za preprogo

A2-3—Vsesmerno kolesce

A2-4—Stranska krtača

A2-5—Pokrov glavne krtače

A2-6—Glavne krtače

A2-7—Zaponke pokrova glavne krtače

A2-8—Glavna kolesa

A2-9—Pomožna kolesa

A2-10—Plezalne ročice

### **A3** Robot (odstranjen zgornji pokrov)

A3-1—Gumb za ponastavitev

A3-2—Posoda za prah

A3-3—Odbijač

A3-4—Sesalna odprtina

A3-5—Magnetni zgornji pokrov

A3-6—Lučka glasovnega asistenta in WiFi indikator

- Počasno utripanje: čakanje na povezavo
- Hitro utripanje: povezovanje
- Dihanje: zagon ali pripravljen glasovni asistent

A3-7—Polnilni kontakti

A3-8—Komunikacijski senzor

A3-9—Odprtina za samodejno polnjenje

A3-10—Modul VibraRise

### **A4** Modul VibraRise

A4-1—Reža za pritrditev krpe

A4-2—Vibracijski modul

A4-3—Zaponke nosilca krpe

A4-4—Nosilec krpe

### **A5** Krpa VibraRise

A5-1—Trakovi z ježkom

Opomba: Krpo pritrđite ravno in na mesto.

### **A6** Posoda za prah

A6-1—Pralni filter

A6-2—Zaponka posode

A6-3—Sesalna odprtina

A6-4—Zaponka pokrova posode

A6-5—Pokrov posode

A6-6—Zračni dovod

### **A7** Osnova postaje

### **A8** Vrečka za prah

### **A9** Napajalni kabel

### **A10** Samočistilna postaja

A10-1—Pokrov postaje

A10-2—Ročaj rezervoarja za vodo

A10-3—Zaponka rezervoarja za vodo

A10-4—Rezervoar za čisto vodo

A10-5—Vrata posode za prah

A10-6—Osnova postaje

A10-7—Filter za vodo

A10-8—Filter

A10-9—Polnilni kontakti

A10-10—Odprtina za polnjenje robota

A10-11—Izhodi za sušilni zrak

A10-12—Rezervoar za odpadno vodo

A10-13—Statusna indikatorska lučka

- Dihanje: praznjenje/pranje krpe
- Rdeča: napaka postaje
- Izklopljeno: izklopljeno/polnjenje

A10-14—Modul za pranje krpe

A10-14-1—Krtača za vzdrževanje (visoka hitrost)

A10-14-2—Pralni trak

A10-14-3—Dozirniki čiste vode

A10-14-4—Zaponka vzdrževalne krtače

A10-15—Kartuša s čistilno raztopino

A10-16—Reža za vrečko za prah

A10-17—Točka za lociranje postaje

A10-18—Sesalna odprtina

Opomba: Za zmanjšanje motenj izklopite statusno indikatorsko lučko ali uporabite način »Ne moti« (DND).

## A11 Postaja (zadnji pogled)

A11-1—Reža za shranjevanje napajalnega kabla

A11-2—Napajalni priključek

A11-3—Izhodi za kabel

Opomba: Kabel lahko izstopa na kateri koli strani.

## B Namestitev

### B1 Pomembne informacije

B1-1—Odstranite kable, trde ali ostre predmete (npr. žeblje in steklo) ter ohlapne predmete s tal in premaknite nestabile, krhke, dragocene ali nevarne predmete, da preprečite poškodbe ali škodo na lastnini zaradi zapletanja, udarcev ali prevrnitve s strani robota.

B1-2—Pri uporabi robota na dvignjenih površinah (npr. v dupleks stanovanju) vedno uporabite fizično varnostno pregrado, da preprečite nenamerne padce, ki lahko povzročijo poškodbe ali materialno škodo.

Opomba:

- Ob prvi uporabi robota spremljajte njegovo delovanje in mu pomagajte odstraniti morebitne težave. V prihodnje bo lahko čistil samostojno.
- Da preprečite prekomerno nabiranje umazanije na krpi, je treba tla posesati vsaj trikrat pred mokrim čiščenjem.

### B2 Sestavljanje

B2-1—Odstranite peno, ki med transportom pritrjuje modul za pranje krpe na spodnjem delu postaje.

B2-2—Namestite osnovo postaje tako, da pritisnete na obe strani osnove in trdno povežete sredinski del, dokler ne zaslišite klika.

B2-3—Priključite napajalni kabel na zadnji del postaje in odvečni kabel pospravite v režo za shranjevanje.

Opomba: Kabel lahko izstopa na kateri koli strani.

### B3 Postavitev postaje

Postajo postavite na trdo, ravno podlago (les/ploščice/beton ipd.), poravnano ob steno, in zagotovite prostor:

Poskrbite za dobro pokritost z WiFi signalom za boljšo uporabo mobilne aplikacije. Vključite postajo in preverite, da statusna lučka sveti.

B3-1— več kot 1 m spredaj



B3-2— več kot 0,8 m v višino

B3-3— več kot 0,42 m v širino

Opombe:

- Če napajalni kabel visi navpično do tal, ga lahko robot zagrabi, kar lahko povzroči premik ali odklop postaje. Odvečni kabel pospravite v režo za shranjevanje.
- Statusna lučka sveti, ko je postaja vključena, in ne sveti, ko se robot polni.
- Statusna lučka se izklopi, ko je robot popolnoma napolnjen.
- Postajo postavite stran od neposredne sončne svetlobe ali predmetov, ki bi lahko blokirali svetilnik za lociranje postaje, sicer se robot morda ne bo mogel vrniti.
- Postajo postavite na trdo in ravno podlago ter stran od ognja, toplote in vode. Izogibajte se ozkim prostorom ali mestom, kjer bi robot lahko obvisel v zraku.
- Postajo držite stran od predmetov, občutljivih na vlago, ali predmetov, ki lahko blokirajo svetilnik za lociranje.
- Ne postavljajte rezervoarja za odpadno vodo, krtače za vzdrževanje, vrečke za prah za enkratno uporabo, kartuše s čistilno raztopino ali vodnega filtra v pomivalni stroj.
- Ne čistite napajalnega kabla ali polnilnih kontaktov z mokrimi rokami.
- Vsi kanali za vodo so bili pred odhodom iz tovarne testirani. Normalno je, da v vodnih poteh postaje ostane majhna količina vode.

## **B4** Vkllop in polnjenje

Pritisnite in držite gumb  za vklop/izklop robota. Počakajte, da indikator napajanja sveti stalno, nato robota postavite pred postajo. Prepričajte se, da je postaja priključena. Nato pritisnite gumb  in robot se bo samodejno vrnil na postajo za polnjenje. Robot je opremljen z visoko zmogljivo litij-ionsko baterijo za ponovno polnjenje. Za ohranjanje zmogljivosti baterije naj bo robot redno napolnjen.

**B4-1**— Statusna lučka postaje sveti, indikator robota »diha«: polnjenje

Opomba: Če je baterija prenizka, robota morda ne boste mogli vklopiti. V tem primeru ga postavite na postajo za polnjenje.



## Povezovanje z aplikacijo

### 1. Prenesite aplikacijo

Poiščite »Roborock« v App Store ali Google Play oziroma skenirajte QR kodo za prenos in namestitev aplikacije.



## 2. Ponastavitev WiFi

Pritisnite in držite gumba   za vklop/izklop in domov hkrati, dokler ne zaslišite glasovnega sporočila »Resetting WiFi«. Ponastavitev je končana, ko indikator glasovnega asistenta in WiFi začne počasi utripati. Robot nato čaka na povezavo.

Opomba: Če robota ne morete povezati z omrežjem zaradi nastavitve usmerjevalnika, pozabljenega gesla ali drugega razloga, ponastavite WiFi in dodajte robota kot novo napravo.

## 3. Dodajanje naprave

Odprite aplikacijo Roborock, tapnite »Add Device« ali »+« in dodajte napravo po navodilih v aplikaciji.

Opomba: Dejanski postopek se lahko razlikuje zaradi posodobitev aplikacije. Sledite navodilom v aplikaciji.

## **C** Navodila za uporabo

### **C1** Polnjenje rezervoarja za čisto vodo

Odprite pokrov postaje, odstranite rezervoar za čisto vodo, odprite pokrov rezervoarja in ga napolnite z vodo iz pipe. Po polnjenju zaprite pokrov, ga zaskočite in rezervoar ponovno namestite v postajo.

#### Opombe:

- Da preprečite deformacije, uporabljajte hladno vodo.
- Če na zunanji strani rezervoarja ostanejo madeži vode, jih pred ponovno namestitvijo obrišite z mehko, suho krpo.

- Da preprečite poškodbe, v rezervoar za čisto vodo ne dodajajte razkužil. Da preprečite previsoko koncentracijo čistilne raztopine, jo dodajajte izključno v kartušo za čistilno raztopino.



### **C2** Dodajanje čistilne raztopine

1. Odprite vrata posode za prah, izvlčite celotno kartušo za čistilno raztopino za spodnji ročaj in jo postavite na ravno površino.
2. Odprite pokrov kartuše in dodajte čistilno raztopino.
3. Zaprite pokrov in kartušo vrnite v postajo. Potisnite jo, dokler se ne zaskoči.
4. Zaprite vrata posode za prah in se prepričajte, da so dobro zaprta.

#### Opombe:


- Pred dodajanjem čistilne raztopine se prepričajte, da je kartuša odstranjena iz postaje.
- Za preprečevanje poškodb ne uporabljajte razkužil in uporabljajte samo čistilno raztopino, ki jo priporoča Roborock.
- Po dodajanju bo robot samodejno prilagodil razmerje mešanja glede na količino raztopine in nato samodejno dodajal raztopino med pranjem krpe in polnjenjem rezervoarja.
- Če čistilne raztopine ne uporabljate vsak dan, lahko ta korak preskočite ali v aplikaciji onemogočite funkcijo pametnega dodajanja raztopine.

## Vklop/izklop

Pritisnite in držite gumb  za vklop, da vklopite robota. Indikatorska lučka napajanja se prižge in robot je pripravljen na ukaze. Pritisnite in držite gumb  za vklop, da izklopite robota in zaključite cikel čiščenja.

**Opomba:** Robota ni mogoče izklopiti, ko se polni.


## Začetek čiščenja

Pritisnite gumb  za začetek čiščenja. Robot bo načrtoval pot čiščenja: v vsakem prostoru najprej očisti robove, nato pa prostor zapolni s cik-cak vzorcem. Tako sistematično očisti vse prostore temeljito in učinkovito.

### Opombe:

- Pred čiščenjem pospravite kable (tudi napajalni kabel postaje) in dragocene predmete s tal. Ohlapne predmete lahko robot potegne vase, kar lahko povzroči odklop električnih naprav ali poškodbe kablov in predmetov.
- Pred vsakim čiščenjem preverite, da je krpa pravilno nameščena.
- Da se robot samodejno vrne na postajo, ga ne premikajte ročno.
- Čiščenje se ne more začeti, če je baterija prenizka. Pred začetkom pustite, da se robot napolni.
- Če se baterija med čiščenjem izprazni, se robot samodejno vrne na postajo. Po polnjenju nadaljuje tam, kjer je končal.
- Če je cikel čiščenja zaključen v manj kot 10 minutah, bo robot območje očistil še enkrat.
- Robot lahko med čiščenjem samodejno odklopi krpo za boljše čiščenje preprog. To funkcijo lahko nastavite tudi kot prepovedano območje za preproge v aplikaciji.



## Točkovno čiščenje

Pritisnite in držite gumb  za začetek točkovnega čiščenja.

Območje čiščenja: robot očisti površino 1,5 m × 1,5 m, s središčem na svoji trenutni lokaciji.

**Opomba:** Po točkovnem čiščenju se robot samodejno vrne na izhodiščno točko in čaka na nadaljnje ukaze.

## Premor

Ko robot deluje, pritisnite kateri koli gumb za premor, nato pritisnite gumb  za nadaljevanje čiščenja. Pritisnite gumb  na ustavljenem robotu, da se vrne na postajo.

## Spanje

Če je robot v premoru več kot 10 minut, preide v način mirovanja, indikatorska lučka pa utripa vsakih nekaj sekund. Za prebujanje pritisnite kateri koli gumb.

### Opombe:

- Robot ne preide v način mirovanja med polnjenjem.
- Če je v mirovanju več kot 12 ur, se samodejno izklopi.

## Pranje krpe


Med čiščenjem robot samodejno določi, kdaj se mora vrniti na postajo za pranje krpe in polnjenje rezervoarja, da zagotovi najboljšo učinkovitost. Za ročni zagon pranja tapnite ustrezen gumb v aplikaciji. Pritisnite kateri koli gumb za ustavev.

### Opombe:

- Med pranjem krpe ne premikajte robota ali postaje.
- Pogostost in način pranja krpe lahko nastavite v aplikaciji.
- Da se izognete opeklinam zaradi vroče vode, se ne dotikajte dozrnikov čiste vode.

## Praznjenje

Po čiščenju se robot vrne na postajo in po potrebi začne samodejno praznjenje.

Za ročni zagon pritisnite gumb  na priklopljenem robotu ali ustrezen gumb v aplikaciji. Za ustavev pritisnite kateri koli gumb.

### Opombe:

- Če praznjenje ni bilo uporabljeno dalj časa, izpraznite posodo za prah ročno in poskrbite, da je dovod zraka čist za optimalno delovanje.
- Samodejno praznjenje lahko izklopite v aplikaciji.
- Izogibajte se pogostemu ročnemu praznjenju.
- Ne uporabljajte brez zaprtega pokrova posode ali nameščene vrečke za prah.


## Sušenje

Po pranju krpe ali po čiščenju se sušenje začne po potrebi. Za ročni zagon ali ustavev uporabite ustrezen gumb v aplikaciji.

### Opombe:

- Med sušenjem se ne približujte izhodom za vroč zrak.
- Trajanje sušenja lahko nastavite v aplikaciji.
- Samodejno sušenje lahko izklopite v aplikaciji.

## Polnjenje


Po čiščenju se robot samodejno vrne na postajo za polnjenje. Pritisnite gumb,  da pošljete robota na postajo. Indikatorska lučka napajanja med polnjenjem »dih«.

**Opomba:** Če robot ne najde postaje, se samodejno vrne na začetno točko. V tem primeru ga ročno postavite na postajo za polnjenje.:

## Način Ne moti

Privzeto obdobje načina »Ne moti« (DND) je od 22:00 do 08:00. Z aplikacijo lahko onemogočite DND ali spremenite časovni interval, nastavite samodejno polnjenje, praznjenje in sušenje, zatemnite indikatorske lučke ali znižate glasnost glasovnih obvestil v času DND.

## Otroška zaščita

V aplikaciji lahko omogočite otroško zaščito. Ko je aktivirana, robot ne bo reagiral na pritiske gumbov, ko miruje. Ko robot čisti ali je na postaji, bo pritisk katerega koli gumba začasno ustavil delovanje. Za izklop otroške zaščite pritisnite in držite gumba  ali jo izklopite v aplikaciji.

## Napaka

Če pride do napake, indikator napajanja utripa rdeče ali statusna lučka sveti rdeče. V aplikaciji se prikaže obvestilo in lahko se oglasi glasovno opozorilo.

**Opomba:** Če robot ostane v stanju napake več kot 10 minut, samodejno preide v način mirovanja.

## Ponastavitev sistem


Če robot ne reagira na pritisk gumbov ali ga ni mogoče vklopiti, odstranite magnetni zgornji pokrov, odprite gumijasti pokrov in pritisnite gumb »Reset«, da ponastavite sistem.

**Opomba:** Po ponastavitvi se obstoječe nastavitve (npr. urnik čiščenja in WiFi) povrnejo na tovarniške nastavitve.

## Izklop WiFi

Za odklop robota iz omrežja WiFi pritisnite gumb »Reset«, dokler ne zaslišite glasovnega sporočila. Po 5 minutah se WiFi samodejno izklopi. Za ponovno povezavo sledite navodilom za povezovanje.

## Obnovitev tovarniških nastavitvev

Če robot po ponastavitvi ne deluje pravilno, ga vklopite. Nato hkrati pritisnite in držite gumba  ter pritisnite gumb »Reset«, dokler ne zaslišite sporočila »Restoring factory settings«. Postopek traja približno 5 minut, nato se robot povrne na tovarniške nastavitve.

**Opomba:** Pred pritiskom na gumb »Reset« odprite gumijasti pokrov.

## Redno vzdrževanje

**Opombe:**

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem izdelek izklopite in izvlecite vtikač iz vtičnice.
- Pogostost zamenjave delov je odvisna od uporabe. Če opazite nenavadno obrabo, dele takoj zamenjajte.

### Glavne krtače

\* Čiščenje vsaka 2 tedna in zamenjava vsakih 6–12 mesecev.

**D1-1**—Pokrov glavne krtače

**D1-2**—Zaponke pokrova glavne krtače

**D1-3**—Glavne krtače

**D1-4**—Ležaji glavne krtače

**D1-5**—Zaščitni obroč

**D1-6**—Obrnite robota in pritisnite obe zaponki navznoter, da odstranite pokrov glavne krtače.

**D1-7**—Dvignite glavne krtače, jih izvlecite in odstranite ležaje. Odstranite zapletene lase ali umazanijo na obeh koncih krtač in ležajev.

**Opomba:** Če se zaščitni obroči umežajo, jih zavrtite in odstranite za čiščenje po potrebi.

**D1-8**—Ponovno namestite ležaje glavne krtače, nato vstavite krtače nazaj in poskrbite, da se barve krtač in ležajev ujemajo.

**D1-9**— Ponovno namestite pokrov glavne krtače. Prepričajte se, da so njegovi štirje zobci pravilno nameščeni v reže, nato pritisnite pokrov, dokler se ne zaskoči.

**Opombe:**

- Priporočljivo je, da glavne krtače obrišete z vlažno krpo. Če so mokre, jih posušite na zraku stran od neposredne sončne svetlobe.
- Za čiščenje glavnih krtač ne uporabljajte jedkih čistil ali razkužil.

## **D2** Stranska krtača

\* Čiščenje po potrebi in zamenjava vsakih 3–6 mesecev.

Odvijte vijak stranske krtače. Odstranite in očistite krtačo. Nato poravnajte sredinski utor z dvignjenim delom na robotu in privijte vijak nazaj.

## **D3** Vsesmerno kolesce

\* Čiščenje po potrebi.

**D3-1**—Z orodjem (npr. majhnim izvijačem) previdno odstranite kolesce z leve ali desne strani.

Opomba: Nosilec kolesca ni odstranljiv.

**D3-2**—Kolesce in os sperite z vodo, da odstranite lase in umazanijo. Posušite na zraku, ponovno namestite in pritisnite nazaj na mesto.

## **D4** Glavna kolesa

\* Čiščenje po potrebi

Glavna kolesa očistite z mehko, suho krpo.

## **D5** Posoda za prah

\* Čiščenje po potrebi

**D5-1**—Odstranite magnetni zgornji pokrov robota in pritisnite zaponko, da izvlčete posodo za prah.

**D5-2**—Odprite pokrov posode, odstranite pralni filter in izpraznite posodo.

**D5-3**—Posodo napolnite s čisto vodo, ponovno namestite filter in zaprite pokrov. Nežno pretresite posodo in nato izlijte umazano vodo.

Opomba: Za preprečevanje zamašitve uporabljajte samo čisto vodo brez čistil.

**D5-4**—Pustite, da se posoda in filter sušita vsaj 24 ur, preden ju ponovno namestite.

## **D6** Pralni filter

\* Čiščenje vsakih 2 tedna in zamenjava vsakih 6–12 mesecev.

**D6-1**—Odprite pokrov posode za prah in odstranite filter.

**D6-2**—Filter večkrat sperite in rahlo potapčajte, da odstranite čim več umazanije.

Opomba: Ne dotikajte se površine filtra z rokami, krtačami ali ostrimi predmeti, da preprečite poškodbe.

**D6-3**—Filter sušite vsaj 24 ur, preden ga ponovno namestite.

## **D7** Krpa VibraRise

\* Čiščenje po potrebi in zamenjava vsakih 3–6 mesecev.

**D7-1**—Odstranite krpo z nosilca. Očistite jo in posušite na zraku.

Opomba: Umazana krpa poslabša učinkovitost pomivanja. Pred uporabo jo očistite.

**D7-2**—Krpno potisnite nazaj v režo nosilca in jo poravnajte, da se pravilno pritrudi.

## **D8** Senzorji robota

\* Čiščenje po potrebi.

Z mehko, suho krpo očistite vse senzorje, vključno z:

**D8-1**—Lokator postaje

**D8-2**—Senzor za zaznavanje ovir (Reactive AI)

**D8-3**—Senzor za steno

**D8-4**—Komunikacijski senzor

**D8-5**—Senzorji za rob (prepad)

**D8-6**—Senzor za preprogo

## **D9** Polnilni kontakti

\* Čiščenje po potrebi

Z mehko, suho krpo očistite polnilne kontakte na robotu in postaji.

## **D10** Premikanje postaje

Za premikanje postaje z eno roko primate režo za shranjevanje kabla na zadnji strani, z drugo roko pa spodnji notranji del sprednje strani. Postaje ne dvigujte neposredno za osnovo, pokrov ali vrata posode za prah, da preprečite padec.

## **D11** Rezervoar za odpadno vodo

\*Čiščenje po potrebi.

Odprite pokrov rezervoarja za odpadno vodo in izlijte umazano vodo. Rezervoar napolnite s čisto vodo, zaprite pokrov, zaklenite zaponko in ga pretresite. Nato izlijte umazano vodo. Zaprite pokrov in rezervoar ponovno namestite.

Notes:

- Da preprečite deformacije, uporabljajte samo čisto vodo.
- Če na zunanji strani rezervoarja ostanejo madeži vode, jih pred ponovno namestitvijo obrišite z mehko, suho krpo.

## **D12** Krtača za vzdrževanje

\* Čiščenje po potrebi in zamenjava vsakih 6–12 mesecev.

Dvignite zaponko krtače in odstranite krtačo. Odstranite zapletene predmete iz krtače, jo sperite z vodo in očistite. Nato jo ponovno namestite in zaskočite na mesto.

## **D13** Vodni filter

\* Čiščenje po potrebi

Izvlcite vodni filter s pomočjo zaponke. Sperite ga z vodo, z mehko, suho krpo očistite umivalnik (ali območje okoli), nato filter ponovno namestite. Pritisnite ga navzdol, dokler ne zaslišite klika.

## **D14** Zamenjava vrečke za prah

\* Zamenjava po potrebi

D14-1—Odprite vrata posode za prah.

D14-2—Odstranite vrečko za prah za enkratno uporabo in jo zavrzite.

Opombe:

- Ročaj vrečke ob odstranitvi samodejno zapre vrečko, da prepreči uhajanje prahu.
- Vedno namestite vrečko za prah, preden zaprete vrata posode, sicer lahko pride do samodejnega praznjenja brez vrečke. Samodejno praznjenje lahko tudi izklopite v aplikaciji.

D14-3—Filter očistite s suho krpo, nato vstavite novo vrečko za prah do konca in jo enakomerno razporedite.

Opomba: Poskrbite, da je vrečka pravilno nameščena, da preprečite uhajanje prahu in poškodbe postaje.

D14-4—Zaprite vrata posode za prah in se priprčajte, da so dobro zaprta.

# Osnovni parametri

## Robot

Model	RREOVES
Baterija	14,4 V / 6400 mAh (tipična) litij-ionska baterija
Nazivni vhod	20 VDC 2.5 A

Opomba: Serijska številka je na nalepki na spodnji strani robota.

## Postaja za praznjenje, pranje in polnjenje

Model	EWFD55HRR
Nazivna vhodna napetost	220-240 VAC
Nazivna frekvenca	50-60 Hz
Nazivni vhod (zbiranje prahu)	2 A
Nazivni vhod (pranje z vročo vodo)	6.3 A
Nazivni vhod (polnjenje in sušenje)	0.9 A
Nazivni izhod	20 VDC 2.5 A

## EU izjava o skladnosti

Podjetje Beijing Roborock Technology Co., Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa RREOVES skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: <https://global.roborock.com/pages/compliance> Za ogled omrežnih vmesnikov, storitev, izpostavljenih prek omrežja, ter informacij o zunanjih senzorjih obiščite: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Pogoste težave

Težava	Rešitev
Ni mogoče vklopiti	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baterija je prazna. Postavite robota na postajo in ga napolnite pred uporabo.</li><li>• Temperatura baterije je prenizka ali previsoka. Robota uporabljajte le v območju 4–40 °C.</li></ul>
Ni mogoče polniti	<ul style="list-style-type: none"><li>• Postaja ni priključena na elektriko. Preverite, ali sta oba konca napajalnega kabla pravilno priključena.</li><li>• Slab stik. Očistite polnilne kontakte na postaji in robotu.</li><li>• Preverite, ali statusna lučka sveti.</li></ul>
Počasno polnjenje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pri nizkih temperaturah robot samodejno zmanjša hitrost polnjenja, da zaščiti baterijo.</li><li>• Polnilni kontakti so umazani. Obrišite jih z mehko, suho krpo.</li></ul>
Robot se ne vrne na postajo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preveč ovir v bližini postaje. Odstranite jih ali postajo premaknite na bolj odprto mesto.</li><li>• Robot je predaleč od postaje. Postavite ga bližje in poskusite znova.</li></ul>
Nenormalno delovanje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ponovno zaženite robota.</li></ul>
Hrup med čiščenjem	<ul style="list-style-type: none"><li>• Glavne krtače, stranska krtača ali glavna kolesa so lahko blokirana. Izklopite robota in jih očistite.</li><li>• Vsesmerno kolesce je lahko blokirano. Odstranite ga z izvijačem in očistite.</li><li>• Modul VibriRise ne deluje pravilno. Preverite, ali je pravilno nameščen ali ali so v njem zatakneni predmeti.</li></ul>
Ni mogoče povezati z WiFi	<ul style="list-style-type: none"><li>• WiFi je izklopljen. Ponastavite WiFi in poskusite znova.</li><li>• Slab WiFi signal. Premaknite robota na območje z boljšim signalom.</li><li>• Nenormalna WiFi povezava. Ponastavite WiFi, posodobite aplikacijo na najnovjšo različico in poskusite znova.</li><li>• Ni mogoče nenadoma vzpostaviti povezave. Morda je težava v nastavitvah usmerjevalnika. Za pomoč se obrnite na podporo Roborock.</li></ul>
Ali robot porablja energijo, ko je na postaji?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Da. Robot porablja zelo malo energije, da ohranja baterijo v optimalnem stanju.</li></ul>
Ali je treba robota prvih 16 ur polniti za uporabo vsaj za trikratno uporabo?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne. Litij-ionske baterije nimajo spominskega učinka. Robot lahko uporabljate, ko je popolnoma napolnjen.</li></ul>
Robot po polnjenju ne nadaljuje čiščenja	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prepričajte se, da robot ni v načinu »Ne moti« (DND), saj ta preprečuje samodejno nadaljevanje.</li><li>• Če robota ročno postavite na postajo ali ga pošljete na postajo z gumbi, ne bo nadaljeval čiščenja.</li></ul>

Težava	Rešitev
Robot izpušča določena mesta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenzor za steno, senzorji za rob ali senzor za preprogo so lahko umazani. Očistite jih z mehko, suho krpo.</li> </ul>
Slaba učinkovitost čiščenja in/ali uhajanje prahu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posoda za prah je polna in jo je treba izprazniti.</li> <li>• Filter je zamašen in ga je treba očistiti.</li> <li>• Glavne krtače so zapletene. Očistite jih.</li> </ul>
Ni ali je zelo malo vode pri mokrem čiščenju	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V mobilni aplikaciji povečajte pretok vode.</li> </ul>
Robot se ne more vrniti na postajo po točkovnem čiščenju ali po ročnem premiku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po točkovnem čiščenju ali večji spremembi položaja robot ponovno ustvari zemljevid. Če je postaja predaleč, se morda ne bo mogel vrniti in ga je treba ročno postaviti na postajo.</li> </ul>
Načrtovano (časovno) čiščenje ne deluje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robot naj bo napolnjen. Načrtovano čiščenje se lahko začne le, ko je baterija nad 15 %.</li> </ul>
Statusna lučka sveti rdeče	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napaka napetosti. Preverite, ali lokalna napetost ustreza zahtevam na postaji.</li> <li>• Preverite, ali je rezervoar za čisto vodo pravilno nameščen ali ga napolnite.</li> <li>• Preverite rezervoar za odpadno vodo in ga po potrebi izpraznite.</li> <li>• Preverite, ali je vodni filter pravilno nameščen.</li> </ul>
Slabše praznjenje ali nenavaden hrup med praznjenjem	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Glavne krtače ali pokrov glavne krtače niso pravilno nameščeni. Preverite in pravilno namestite.</li> <li>• Filter, zračni kanal, vrečka za prah, sesalna odprtina ali posoda za prah so zamašeni. Očistite jih.</li> </ul>
Glasovno opozorilo Napaka 42 in krtača za vzdrževanje obstane na eni strani	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Če se modul krtače ustavi na levi strani, je morda blokiran. Odstranite zataknjene predmete.</li> <li>• Če se ustavi na desni strani, je lahko vodni filter zamašen ali nepravilno nameščen. Očistite ga in pravilno namestite.</li> </ul>
Slabša učinkovitost pranja krpe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Krpa ni pravilno nameščena. Namestite jo ravno na nosilec.</li> <li>• Tla so zelo umazana. V aplikaciji nastavite način pranja na »Globinsko (Deep)«.</li> </ul>
Samodejno praznjenje ne deluje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Samodejno praznjenje je izklopljeno. Preverite nastavitve v aplikaciji.</li> <li>• Vrata posode za prah niso zaprta. Zaprite jih.</li> <li>• Samodejno praznjenje se ne sproži, če se robot vrne na postajo brez čiščenja.</li> <li>• Robot ne bo samodejno praznil, če se vrne na postajo v načinu DND. Prilagodite čas čiščenja ali DND oziroma zaženite praznjenje ročno.</li> <li>• Samodejno praznjenje se ne sproži, če robota ročno postavite na postajo. V tem primeru ga zaženite ročno.</li> </ul>

Težava	Rešitev
Krpe ni mogoče oprati	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Krpa se ne bo prala, če ni bila uporabljena.</li> <li>• Če robot ne začne s postaje ali če postaja ni zaznana na zemljevidu v aplikaciji, se ne bo vrnil na postajo za pranje krpe.</li> <li>• Preverite, ali je rezervoar za čisto vodo pravilno nameščen ali ga po potrebi napolnite.</li> <li>• Preverite rezervoar za odpadno vodo in ga po potrebi izpraznite.</li> <li>• Preverite, ali je vodni filter čistilnega sistema pravilno nameščen.</li> </ul>
Samodejnega sušenja ni mogoče zagnati	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Samodejno sušenje je izklopljeno. Preverite nastavitve v aplikaciji.</li> <li>• Če robot med sušenjem zapusti postajo, se sušenje predčasno konča.</li> <li>• V vlažnem okolju je priporočljivo podaljšati čas sušenja v aplikaciji za boljše rezultate.</li> </ul>
Krpe ni mogoče oprati z vročo vodo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je v aplikaciji nastavev temperature pranja krpe nastavljena na »Hot water«.</li> </ul>
Stranska krtača se ne razširi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je v aplikaciji omogočena funkcija »FlexiArm Design Extended Cleaning«.</li> <li>• Stranska krtača se ne razširi v vsakem kotu ali vsakič, ko robot čisti ob steni.</li> <li>• Preverite, ali je stranska krtača blokirana.</li> </ul>
LiDAR senzor se ne more dvigniti/spustiti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• LiDAR senzor se spusti samo, ko robot čisti pod pohištvo ali napravami.</li> <li>• Preverite, ali so okoli senzorja zataknjeni kakšni predmeti.</li> </ul>
Samodejno snemanje/ponovna namestitve nosilca krpe ne deluje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je funkcija »Auto-Detach/Reinstall Mop Cloth Mounts« omogočena v aplikaciji.</li> <li>• Ta funkcija deluje le v določenih pogojih.</li> <li>• Preverite, ali je nosilec krpe blokirana.</li> <li>• Preverite, ali je nosilec krpe v položaju za odstranitev.</li> <li>• Preverite, ali je nosilec krpe pravilno nameščen na robotu.</li> <li>• Preverite, ali so v čistilnem koritu zataknjeni predmeti.</li> </ul>
Krpa se ne razširi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je v aplikaciji omogočena funkcija »FlexiArm Design Extended Mopping«.</li> <li>• Krpa se razširi le ob stenah in določenih ovirah.</li> <li>• Preverite, ali je mehanizem za razširitev krpe blokirana</li> </ul>
Plezalna ročica se ne razširi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali kakšni tujki ovirajo gibanje plezalne ročice.</li> </ul>

GARANCIJSKI LIST	Proizvajalec je naveden na embalaži.	Garancijski rok: 24 mesecev	2026
IZDELEK:	SERIJSKA ŠT.:	DATUM/ŠT.DOB.:	

Izjavljamo/Jamčimo:

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na proizvodu; garancija velja samo na območju Republike Slovenije. Uvoznik/distributer Elkotex d.o.o., zagotavlja, da bo izdelek v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku, kakovostno in brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z nje govim namenom in navodili za uporabo; Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve; Jamčimo, da bomo v garancijskem roku odpravili okvare in pomanjkljivosti v roku, ki ne bo daljši od 30 dni. Rok se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar za največ 15 dni, v nasprotnem primeru vam bomo proizvod na vašo zahtevo zamenjali z novim oz. vrnili vplačani znesek; jamčimo, da bomo v garancijskem roku zagotovili servisne usluge ali potrebne nadomestne dele za proizvod; čas po preteku garancijskega roka, v katerem vam zagotavljamo vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate, je vsaj 3 leta po preteku garancijskega roka; Kupec lahko uveljavlja zahteve iz naslova garancije v garancijski dobi s predložitvijo originalnega računa, s katerega sta razvidna prodajalec in datum nakupa oziroma vročitve izdelka. Priloga je sestavni del garancije in pogoj za nje govo veljavnost! Potrošnik lahko garancijo uveljavlja le pri garantu ali pri nje govem pooblaščenem servisu.

Potrošnik lahko skladno z zakonom zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. V primeru uveljavljanja garancije lahko potrošnik oz. uporabnik od prodajalca zahteva brezplačno vzpostavitev skladnosti blaga s popravilom ali zamenjavo blaga z novim brezhibnim blagom. V primeru neuspešne ga zahtevka lahko potrošnik zahteva znižanje kupnine ali odstopi od prodajne pogodbe in zahteva vračilo plačila. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu in iz obvezne ga jamstva za skladnost blaga.

Garancija preneha zaradi: neupoštevanja priloženih navodil, malomarne ga ravnanja z izdelkom, posega v izdelek, ki ga je opravila ne pooblaščen a oseba, poškodbe, nastale zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca ali tretje osebe, poškodbe, katere so posledica previsoke električne napetosti, kratke ga stika, izlitja baterij, poškodbe zaradi elementarne nesreče - poplave, požara ipd, okvare povzročene med transportom po naši izročitvi

Za navodila  
poskeniraj QR kodo:



Distributer izjavlja, da je izdelek v skladu z direktivo RoHS (EU) 2015/863, ki dopolnjuje Prilogo II k Direktivi 2011/65/EU in direktivo RED 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://cloud.elkotex.si/s/navodila>

**IZJAVA NE VELJA ZA VSE IZDELKE!**

Distributer/uvoznik ter pooblaščen i serviser: Elkotex d.o.o., Magistrova 1, 1000 Ljubljana, 01 583 79 17, [servis@elkotex.si](mailto:servis@elkotex.si)